

Domingo 12 de abril de 1992

# PRIMER PLANO

Suplemento de cultura de **Página/12**

Editor: Tomás Eloy Martínez

## LECTORES Y LIBROS Y ESCRITORES



# LA GRAN FERIA

En lo que a libros se refiere —y en franca contradicción con la certeza poética de T. S. Eliot—, abril es el mes menos cruel. **Primer Plano** dedica esta edición a la Feria del Libro.

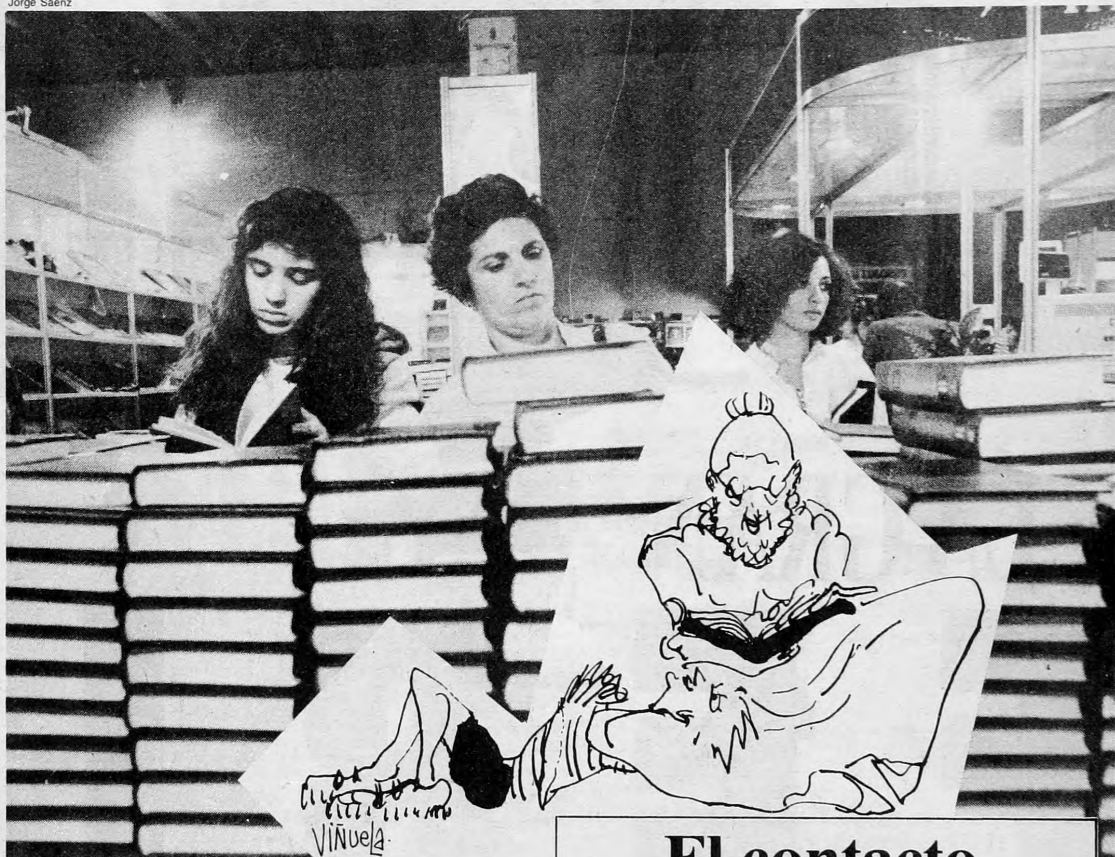
Los turcos  
de

**12** García Márquez,  
por Daniel  
Moyano

# L A F DE LOS SENDEROS

Escritores, lectores, militares, iraníes, ofertas, novedades, firmas, conflictos, colegialas ansiosas, presidentes, ex presidentes y la participación especial de un fallido cometa Halley son, apenas, algunos de los atractivos que supieron ofrecer ferias pasadas. Ahora, todo vuelve a comenzar y montañas de libros serán escaladas por lectores alpinistas que aspiran a las cumbres de la literatura.

Jorge Sáenz



## Darse a conocer

Siempre tenemos buenas expectativas ante la Feria, porque aun en los peores momentos, aun en la de Malvinas, nos fue bien. La Feria tiene muchas virtudes, una de las más importantes es que es la instancia para una editorial de mostrar todo lo que hizo durante el año, un aspecto que quizás en una librería se pierde. La gente puede ver todo el material y se produce un contacto directo con el público, que es realmente muy bueno, para ver hacia dónde van los gustos. A veces creemos que hay temas que ya no interesan y en la Feria vemos que pasa todo lo contrario y, al revés, hay propuestas que pensamos que pueden funcionar muy bien y no pasa nada.

La gente que atiende nuestros stands trabaja con nosotros todo el año, o sea que conocen muy bien todo el material y nos transmiten lo que van percibiendo durante el día.

Si bien las novedades tienen su importancia, el catálogo tiene muchísima fuerza. La gente busca y mira cosas que se le pudieran haber pasado. Y el lector más interesado es el que va los días de semana, es otro público que el que va los fines de semana.

El edificio limita lo que uno puede hacer en la Feria, porque es un verdadero desastre. Si hace frío nos congelamos, con calor no se puede aguantar, los aparatos de ventilación hacen tanto ruido que no se pueden encender, llueve y se inunda. Realmente Buenos Aires debería tener un lugar de exposiciones que tuviera una infraestructura acorde con la ciudad.

En el mes de la Feria todos los medios se preocupan del libro. Quien más quien menos la visita una vez, hay suplementos especiales, cobertura de la radio y la televisión. Estamos bien en el tapete, se pueden presentar libros y dar a conocer autores. La Feria puede ser larga, agotadora, pero va tanta cantidad de gente que resulta realmente positiva.

Gloria Rodríguez, Ed. Sudamericana

## El contacto con el público

La Feria del Libro es una especie de tradición. A mi juicio es un poco larga y de alguna manera tanto tiempo perturba el trabajo normal de las editoriales. Pero la gran ventaja es la atención que recibe el libro durante esas tres semanas por los medios de comunicación en general, que es una atención superior a la que recibe el resto del año. En ese sentido las expectativas corren parejas con la situación general del mundo editorial, que evidentemente ha mejorado bastante en estos meses a partir de la estabilidad. Se supone, entonces, que la Feria de este año va a ser más activa que la del año pasado. Nuestros autores firmarán ejemplares en la Feria, como suele ocurrir todos los años, y tendrán su contacto con el público que para ellos es algo muy importante y necesario. Para el editor siempre el contacto directo con el público es una cosa rara porque en definitiva entre el editor y el público está su librero; en cambio en la Feria uno puede, de alguna manera, ver al público comprador y para los autores supongo que será una experiencia bastante interesante encontrarse con sus lectores. En ese contacto directo se pueden ver los gustos de la gente, y si bien uno tiene una experiencia bastante considerable en ese tema, es siempre interesante ver al público comprador directamente. A la Feria va mucha gente, muchos no son lectores tradicionales, y van a la Feria como si fuera un paseo más. En ese sentido pueden ser engañosas esas enormes multitudes que caminan en la Feria. De todas maneras es muy positivo que la gente se lance a ver libros, aunque no vaya a comprarlos. En cuanto a los costos de preparación de los stands, se puede decir que son altos, pero la venta ayuda, muchas veces, a solventar esos costos. De todas maneras hay que estar en la Feria, estar es positivo, aunque se pierda. No hay discusión sobre eso.

Bonifacio del Carril, Ed. Emecé

# FERIA QUE SE BIFURCAN

**UN NORDICO EN LA FERIA DEL SUR.** Hace dos años llegaba a Buenos Aires el escritor noruego Thaoural Steen, de nombre tan impronunciable como desconocido. Su estancia coincidió con la Feria del Libro. Allí asistió a un espectáculo poco habitual para espíritus nórdicos: esa mezcla de comercio, actos culturales, alumnos del primario corriendo por los pasillos tratando de agenciarse, a modo de souvenir, cuanto papel, catálogo o información de los stands sea posible, autores y lectores que, muchas veces sin saber siquiera por qué, participan del rito anual de reunirse durante diecisiete días bajo el tinglado del Centro Municipal de Exposiciones. También descubrió Steen todas las tipologías

imaginables de lectores, aunque ninguno le perteneciera: los que compran una vez al año todo lo que se proponen leer hasta el próximo encuentro y salen abarrotados de bolsas; los devotos de las novedades; los exquisitos que frecuentan stands exóticos, los hojeadores profesionales que para justificar la visita y el precio de la entrada se llevan algún ejemplar de oferta, los bibliómanos que sueñan con el hallazgo de algún ejemplar añorado y la plaga de la Feria: los descuidistas que alcanzan a alzarse en algunos casos hasta con el 5 por ciento del total de ventas de algún stand.

Percibiendo que, a diferencia de otras ferias del mundo (ver recuadro) la de Buenos Aires convoca multitu-

des, Steen insistió ante su embajada para que tuviera su lugar en esta Feria. Así se produce un debut más, de las tantas que se producen en esta 18ª edición.

Esta Feria se convoca bajo el tema de "El libro en los medios de comunicación", lo que hace que se hagan presentes una gran cantidad de medios, generalmente poco vinculados al mundo editorial, las emisoras de radio y más sorpresivamente algunos canales de televisión. Las radios son América, Continental, Del Plata, Mitre, Nacional y Rivadavia. De la tele estarán Canal 2, ATC a último momento se retiró de la Feria, el 11 y el 13 y finalmente dos de los canales de cable, Cable Visión y Videocable, y todos que proponen

hacer transmisiones especiales desde el lugar y cubrir algunas de las actividades.

También estarán presentes casi todos los diarios de Capital: *Ambito Financiero*, *Clarín*, *El Cronista*, *La Nación* y *Página/12*. Para Luis Gregorich, vicepresidente del Consejo de Administración y director de la Comisión de Cultura de la Fundación El Libro (que agrupa a editores, cámaras de librerías, la SADE y Argentores y está encargada de la organización de la Feria), "es un tema que no ha sido tocado en la Feria, se tocaban temas más clásicos, más tradicionales y la ilusión que tenemos es de que esto contribuya para que haya un contacto más directo, más estrecho y más continuado entre los

medios masivos y el libro. No sé qué iremos a conseguir, tal vez nada, pero que haya gente no vinculada al libro de manera estrictamente comercial que se ocupe de esto significa un avance. Y además que la Feria se convierta en un foro que debata los temas de la comunicación hoy y del libro hoy".

En función de este tema se organizaron una serie de actividades con expertos locales y de afuera (ver recuadro).

Estos encuentros, mesas redondas, debates forman parte de uno de los aspectos a su vez valorados y criti-



## LO NUEVO. LO MEJOR. PARA LEER

### SIEMPRE ES DIFÍCIL VOLVER A CASA

**Antonio Dal Masetto**  
BIBLIOTECA DEL SUR  
Una trama de acción sin fisuras. Llevada al cine por Jorge Polaco. Acida parábola sobre el bien y el mal. Cuatro hombres desesperados que pasan de victimarios a víctimas.

### TEORIA DEL CIELO

**Arturo Carrera - Teresa Arijón**  
BIBLIOTECA DEL SUR  
El biografía es la vía regia que los autores eligen para entrar en la vida y en la obra de: Borges, Gironde, Copi, María Bethania, Frida Kahlo y otros famosos. Todos ellos alcanzan aquí su propio cielo.

### EL UNICORNIO

**Manuel Mujica Lainez**  
BIBLIOTECA DEL SUR  
Con la exultante fantasía del autor, una leyenda medieval se transforma en una novela bella, rara y absorbente. Colosal recreación poética que juega con la atmósfera del pasado, la historia -caballeros y cruzadas- y la magia.

### DIALOGOS

**Jorge Luis Borges - Osvaldo Ferrari**  
SEIX BARRAL  
Las inolvidables conversaciones entre los dos escritores permiten recuperar al último Borges. Como hombre. Como pensador. Como espíritu literario irreplicable. Edición definitiva.

EN  
ABRIL

MICHAEL VICINSKAS

### HISTORIA DE LA GUERRA DE MALVINAS

**Armando Alonso Piñeiro**  
ESPEJO DE LA ARGENTINA  
Basado en setecientas páginas de documentos secretos nacionales e internacionales. Un enorme caudal de información no revelada. Y un descubrimiento asombroso...

### MALVINAS. LA TRAMA SECRETA.

**Ricardo Kirschbaum - Eduardo Van der Kooy - Oscar Cardozo**  
ESPEJO DE LA ARGENTINA  
150.000 libros vendidos en Argentina. Varias traducciones. Nueva edición, revisada y ampliada con documentos de la "trama secreta" durante los gobiernos de Alfonsín y Menem.

### FUEGOS DE ARTIFICIO

**Daniel Muchnik**  
PLANETA  
Un llamado de alerta que abre la polémica. ¿El Plan Cavallo asegura la estabilidad económica? ¿Cuál es el costo social de su implementación?

### LOS HIJOS DE HITLER

**Gerald Posner**  
PLANETA  
"El gringo que destapó la olla de los nazis en la Argentina". Así apodó ironicamente la prensa al autor de este libro estremecedor, donde los hijos de los jerarcas del Tercer Reich hablan de sus padres.

### INTRODUCCION A UNA TEORIA DE LA HISTORIA DE AMERICA LATINA

**Luis Vitale**  
PLANETA  
Polémica teoría que abre la discusión. Lejos de los análisis positivistas y neopositivistas, una rigurosa investigación sobre América Latina.

### EL LOCO DE LA GUERRA

**Horacio Guarany**  
PLANETA  
A veces espantan. A veces mueven a la compasión o a la curiosidad. Los hombres retratados en este primer libro de Guarany conmueven. Fascinante, pleno de humanidad, ternura y humor.

### SER FELICES EN FAMILIA

**Andrew, Bernice, Carol y Robert Schwebel**  
RESPUESTAS  
Cómo superar las frustraciones, las angustias y el aburrimiento que desgastan la vida familiar. De la experiencia de los autores, en su propia familia, surgen los mejores y más prácticos métodos.

### COMO RECORDAR TODO LO QUE LEEMOS

**Stanley D. Frank**  
RESPUESTAS  
Duplica la velocidad de lectura. Mejora la comprensión de textos y la memoria. Agudiza la concentración. Un método extraordinario para lograrlo en sólo 7 días.

### MOISES, FARAON DE EGIPTO

**Ahmed Osman**  
DOCUMENTO  
Freud fue el primero en exponer que Moisés era egipcio. Este libro va más lejos. Con pruebas sorprendentes -sacadas de fuentes arqueológicas y documentales- demuestra que el faraón Ajnatón y Moisés eran una sola y misma persona.

### MIS PRIMEROS VERSOS DE AMOR

**Susana Martín**  
SERIE JUVENIL  
¿Quién no escribió alguna vez versos de amor? ¿Quién no intentó aún con palabras imperfectas expresar un sentimiento? Estas páginas son para aquellos que, a pesar de ser libros como el viento, se asoman al amor juvenil.

### EL REY BLANCO DE LA SELVA

**Susana Martín**  
SERIE JUVENIL  
Mientras el joven Emiliano recorre la selva brasileña, el lector se siente protagonista de la más apasionante aventura. Ritmo, acción, ternura, suspenso y humor, página a página.

**REIMPRESIONES:** Rodrigo Fresán, HISTORIA ARGENTINA • Juan Forn, NADAR DE NOCHE • Antonio Dal Masetto, OSCURAMENTE FUERTE ES LA VIDA • Ernesto Sabato, EL TUNEL Y SOBRE HEROES Y TUMBAS • Horacio Verbitsky, ROBO PARA LA CORONA • Marcos Aguinís, LA GESTA DEL MARRANO • Tomás Eloy Martínez, LA NOVELA DE PERON • Luisa Delfino, TE ES- CUCHO Y ¿ESTAS AHÍ? • Mario Vargas Llosa, LA CIUDAD Y LOS PERROS y LA TIA JULIA Y EL ESCRIBIDOR.



**PLANETA**  
LOS LIBROS DEL MUNDO

# LA FERIA

cados de la Feria, la cantidad de actividades que llegan este año a 480 y que, entre otros temas, continúan el de la Feria anterior, dedicada a la educación, y como no podía faltar en este año, al Quinto Centenario.

En relación con este tema, además de las cuestiones que se abordarán en las salas de reuniones, se presenta uno de los misterios de la Feria: la Comisión de Celebración del Quinto Centenario que funciona en la Escuela de Gendarmería, donde el cronista fue atendido sucesivamente por un mayor y un alférez que, subordinadamente, pasó a explicar la decoración del stand: una entrada que remeda las ruinas de las misiones de San Carlos, una maqueta de la "Santa María" en "tamaño importante", vitrinas con documentación del Archivo General de la Nación y como para custodiar todo esto una estatua de cera de un blandengue debidamente ataviado y armado. Sobre las paredes un retrato de Juan Carlos y Sofía y otro de San Martín, bajo los cuales disertarán el comandante general San Julián y el profesor Fernando Cuevas, censor de la municipalidad bajo el Proceso y autor del volumen de sociología más extenso que se haya escrito por esta zona del

mundo y obligatorio para sus alumnos desde el año 1976.

Los editores que suelen, al menos sottovoce, cuestionar el número de actividades (tanto por el costo como por la superposición) se muestran, a diferencia de otros años, notablemente entusiastas. Según versiones, hasta 1990 la Feria había mantenido un nivel de venta en términos reales más o menos estable y pegó un gran salto en 1991, llegando en algunos casos a duplicarse. De allí que se presente un número inusual de novedades en esta Feria.

**PASEN Y VEAN.** En coincidencia con los 10 años de la guerra, este año se presentan en la Feria cuatro libros sobre Malvinas.

Javier Vergara anuncia *Señales de guerra*, de Lawrence Freedman y la argentina Virginia Gamba Stonehouse, texto que es utilizado en academias militares para estudiar el conflicto.

Sudamericana opta en este caso por el género de las memorias y edita *1093 tripulantes*, libro del capitán Bonzo, comandante del "General Belgrano" hundido por un submarino británico durante la guerra.

Finalmente Planeta da a conocer una versión ampliada de *La trama secreta* de Kirschbaum, Van Der Kooy y Cardoso e *Historia de la guerra de Malvinas* de Armando Alonso Piñero.

El catálogo de novedades de esta editorial se completa entre otros con una reedición de *El Unicornio* de Manuel Mujica Láinez, la novedosa disposición de la biografía que inventaron Arturo Carrera y Teresa Arijón bajo el nombre de *Teoría del cielo*, tres novelas argentinas: *Siempre es difícil volver a casa* de Antonio Dal Masetto; *Fuegos de artificio* de Mario Muchnik, y Horacio Guarany que, sin callarse, escribió *El loco de la guerra*. También se anuncian dos títulos que proponen tareas casi imposibles: *Ser felices en familia* de

Andrew Schwebel y *Cómo recordar todo lo que pasa* de Stanley Frank.

Fondo de Cultura Económica se presenta este año en la Feria sin novedades, mientras prepara las ediciones de la UNESCO con *Rayuela* de Cortázar y de las *Poesías Completas* de César Vallejo, pero se dispone a tirar la casa por la ventana: 1000 títulos en oferta desde \$1 a \$5 que incluyen los 7 tomos de la historia del pensamiento socialista de Cole; *La mala conciencia* de Yankelevich; *Demóstenes*, del famoso helenista Werner Jaeger y la selección de ensayos

de Pepe Bianco. Además, presenta el fondo de Monte Avila, con títulos de Maurice Blanchot, Adorno y Heidegger, además de una primorosa cajita con los cinco volúmenes del libro de viajes de Alexander Von Humboldt a \$43.

Si bien hay que esperar por Cortázar versión mexicana, se puede leer y con gusto la colección de *Cartas* que edita Sudamericana, junto a *Las reglas de la vida* de la inglesa y visitante Fay Weldon; un estudio sobre los ricos de este país que Luis Majul tituló *Los dueños de la Argentina* y una compilación de María Elena Walsh, *El diablo inglés*, que incluye una traducción inédita de Lewis Carroll. Además el stand ofrece la posibilidad de acceder a buen precio a los textos de Edhasa, en especial a los de la colección Minotaur, entre ellos el mítico e inhallable *Más que humano* de Theodore Sturgeon.

Similar posibilidad se encuentra, ahí nomás, casi enfrente, en el stand de Aguilar, donde se puede adquirir, a unos \$12, libros de Alfaguara española (la de tapa azul marino), entre ellos novelas de Faulkner o Henry Miller. En lo que hace a las novedades, la presentación estelar corresponde al primer tomo de *La historia de las mujeres*, anunciándose la salida de dos más este año, en julio y noviembre. También estarán entre las novedades *La playa de Brazzaville* de William Boyd, *Un lugar en Europa* segunda etapa de la trilogía de John Berger, y *las Iluminaciones IV* de Walter Benjamin, que incluye textos casi inhallables como "El narrador".

Ediciones de La Flor, que festeja sus 25 años, pone toda la batería del humor, incluida visita de Les Luthiers a la Feria a firmar libros de manera absolutamente informal. Habrá historietas, el tomo 17 de las reflexiones de Inodoro Pereyra, el tercer retrato de la realidad nacional que dibujan Rudy y Paz haciendo el largo trayecto *De Anillaco a Wall Street*; pero no faltarán quienes lo hagan por escrito: la colección de monólogos escritos por Santiago Varela para que Tato Borel los dijera y cerrara con un *Good show* y la última producción de Leo Mashliak, *El animal que todos llevamos adentro*. Habrá ofertas a \$1 de libros tales como *Don Juan* del brasileño Antonio Calado; *Buenos Aires, de la fundación a la angustia*, colección de cuentos, que incluye a Cortázar y en una faceta poco frecuente a David Vinas.

Ediciones B que pone al alcance de cualquier bolsillo material policial de primera como Jim Thompson, el clásico Georges Simenon o Samuel Fuller, anuncia una sola novedad: *El lado salvaje de la vida*, del célebre guionista de historietas Carlos Sampayo. Eva es seguramente la mejor novela de James Hadley Chase y una de las novedades que presenta Emecé. Sus compañeros de estreno son, en el rubro suspenso, la norteamericana Mary Higgins Clark, visitante, con *Le gusta la música, le gusta bailar*; Oriana Falacci que sigue en la senda de la novela esta vez con *Inshallah*; Isidoro Blaisten recuerda los tiempos *Cuando éramos felices* y se conocerá el thriller posperestroika *El club de Moscú* de Joseph Sinder. Javier Vergara agrega al libro sobre Malvinas, un competidor de Stephen King, Mr. Dean Koontz con *Susurros*; una biografía de Margaret Thatcher; un *Sexuario* con su catálogo de preguntas y respuestas a cargo de Juan Carlos Kusnetzoff y tres volúmenes de la colección "La ópe-



## NUESTRAS NOVEDADES EN LA FERIA DEL LIBRO



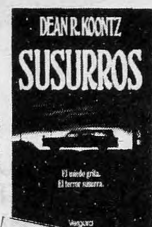
**MARGARET THATCHER**  
Hugo Young



**SEÑALES DE GUERRA**  
Lawrence Freedman y Virginia Gamba



**LADY BOSS**  
Jackie Collins



**SUSURROS**  
Dean R. Koontz



**LA OPERA EN EL MUNDO**  
Kurt Pahlen



**SEXUARIO**  
Juan Carlos Kusnetzoff



**A MI AMOR**  
Susan Polis Schutz

**Javier Vergara Editor**  
Siempre tiene un libro para usted. **STAND 51**

## EL FONDO DE CULTURA ECONOMICA en la XVIII FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

Las obras fundamentales de economía, historia, filosofía, antropología, crítica literaria, sociología, teoría política, encuentrelas en nuestro stand. Más de mil títulos a precios promocionales.



Y también el catálogo de **Monte Avila Editores**

LO ESPERAMOS EN EL STAND 463

## Los libros, en fausto

**AHORA, TAMBIEN POR TELEFONO**

Ya puede comprar sus libros por teléfono. Llamando al 45-5284 y 476-4919/3914, usted los recibirá en su casa. Con una ventaja más: si tiene dudas, puede pedirnos los libros que desee ver. Y decidir en el momento. Como si estuviera en la librería. El pago puede ser en efectivo. O con Argencard/MasterCard. Para nosotros es lo mismo.

Ventas: Corrientes 1316, Tel: 476-4919 • Corrientes 1243, Tel: 35-6114  
Santa Fe 1715, Tel: 41-2708 • Santa Fe 1311, Tel: 41-4893 • Santa Fe 2077, Tel: 84-3251  
Santa Fe 1987, Tel: 812-4219 Buenos Aires Argentina.  
Rivadavia 2299 Tel: 41513 Mar del Plata  
Administración: Maza 177, Tel: 88-2758/89-6446 • Fax 865-0302 • Bs. As. Arg.

## APRENDA CON FACILIDAD DIBUJO

CON EL METODO DE LOS CUADERNOS ESTUDIO

Y TODAS LAS TECNICAS DE LA PINTURA

EN LA COLECCION LAPIZ Y PINCEL

EDICIONES STRIKMAN EN LA FERIA DEL LIBRO SALON "A" STAND 60

ra en el mundo" dedicados a obras de Richard Wagner: *Tristán e Isolde*, *La Walkiria* y *El holandés errante*, con su historia y sus libretos.

En el campo del ensayo, Paidós presenta *Crítica de la crítica*, en el cual el checoslovaco Tzvetan Todorov demuestra que es mucho más que un divulgador de teorías ajenas, un libro del polémico Fredric Jameson, *El posmodernismo o la lógica cultural del capitalismo avanzado*, un nuevo texto del italiano y hermenéuta Gianni Vattimo, *Ética de la interpretación*; *Funciones de la pintura* del crítico Fernand Léger, además de varias obras de tema educativo, entre ellas *El psicólogo en la clase* de Blouet-Chapiro y Ferry y *La educación sexual* de Barragán.

Gedisa, por su parte, publica una biografía de Roland Barthes y, casi en los antipodas una de Golda Meir; *Cartas de juventud* de un cierto Sigmund Freud adolescente; *Juicios salomónicos* de uno de los sociólogos de moda, el norteamericano Jon Elster; y dentro de su colección de comunicación dirigida por el visitante Eliseo Verón, *El nuevo espacio público* de Ferry, Walton y otros y *Elogio del gran público* de Dominique Wolton. Las ofertas de este stand parecen muy atractivas, a \$4 se pueden conseguir textos de Mailer, Pontalis, el crítico inglés Frank Kermode, los irritativos *Viajes por translocación* de François Perrier y *Pensar/clasificar* del inclassificable Georges Perec.

Una editorial nueva en el panorama de la Feria, la colombiana Tesis, presenta un libro sobre los escándalos de las Olimpiadas, *Esos señores de los anillos* que no es de Tolkien sino de Simmons y Jennings; *La última palabra* de Graham Greene y dos novelas de Alvaro Mutis, *La nieve del almirante* y *Abul Bashur, soñador de navíos*. También habrá colecciones infantiles, una de Walt Disney con alrededor de veinte títulos.

Horacio Verbitsky participará de la presentación de *Tumbas anónimas* de Mauricio Cohen Dalama, basado en testimonios de los trabajos del Equipo de Antropólogos Forenses en el reconocimiento de víctimas de la dictadura, que editará Catálogos, que presenta también como lanzamiento, *Coloquio de Cerisy* - Christian Metz y la teoría del cine, del que participa Raymond Bellour, uno de los asistentes extranjeros a la Feria. Las ofertas que vendrán en paquetes incluyen un relato de viajes de William Burroughs en busca de alucinógenos, *Cartas del Yagé*; *La lógica de la historia* de Charles Morazé, y *Análisis político de la novela* de Jacques Leenhardt.

Eudeba, pese a la crisis, se hace presente con *El síndrome ascítico* de Pedro Valicenti y *El simio informatizado* del españolismo y semiotizado Román Gubern, además de unos 300 títulos en oferta a veces con un 70 por ciento de descuento. Similar estrategia seguirá el Centro Editor de América Latina, una editorial la que merecería que le fuera mejor.

Muy nacional, Corregidor presenta tres obras de Arturo Jauretche, *El paso de los libros* que lleva, increíblemente, un prólogo de Borges, *Manual de zoncercas argentinas* y *El*

**ANAGRAMA**  
**Buenos Aires**  
Una antología de nueva  
ficción argentina  
Edición de JUAN FORN

Abelardo Castillo  
Isidoro Blaisten  
Ricardo Piglia  
Fogwill  
Tununa Mercado  
Alberto Laiseca  
Rodolfo Rabanal  
Ana María Shua  
César Aira  
Cecilia Absatz  
Guillermo Saccomanno  
Sylvia Iparraguirre  
Alan Pauls  
Juan Forn  
Rodrigo Fresán

**PÍDALO A SU LIBRERO**  
Distribuye: RIVERSIDE AGENCY S.A.C.  
MEXICO 3080 • B.S.A. • 97-8597



Ricardo Ballester



## Borges

Acababa de llegar al país. Era mi primer contacto con la Argentina y Borges ya no estaba. Vine especialmente para la Feria y estar en ese homenaje. Mis recuerdos no son muy claros, porque estaba muy conmovida. Recorrí esos pasillos que había caminado tantas veces del brazo de Borges, a quien le gustaba mucho ir a la Feria. Lo cansaba, eso sí, pero le encantaba la idea de estar en la Feria y firmar los libros.

Firmé libros en los stands de Alianza, de Emecé, de Sudamericana (hacia poco que se había editado el Atlas) y además participé en una conferencia organizada por la embajada de Japón sobre la influencia del haiku en la poesía de Borges.

Allí pude percibir mucho acercamiento de la gente, mucho afecto como si a través mío quisieran rendirle un homenaje a Borges.

Maria Kodama. Sobre la Feria realizada en 1987 con el título "El universo de Jorge Luis Borges".

## La Feria y la fiesta

Nuestra editorial participó en todas las Ferias con una sola excepción. La Feria en sí, para las editoriales, es un motivo de encuentro y de regocijo, es la posibilidad de tener un contacto con los lectores y con el resto de la industria, mano a mano, que el resto del año no lo tenemos sino a través de distribuidores y libreros. Esta ya es una primera ventaja, y es la parte más importante de la Feria, es invaluable y uno de sus secretos, en ese sentido es una fiesta.

Aun cuando haya problemas de índole económica, llegado el momento de la Feria, todo se supera. Esto en cuanto al gran marco. En lo que se refiere a nuestra editorial nos sirve para ver el resultado del trabajo, de qué forma el público sigue nuestra producción, nuestras colecciones, nuestros autores.

Desde el punto de vista comercial la Feria no es un gran negocio, eso lo pueden decir también otros colegas, es una fiesta a la que uno va con el mejor propósito de no perder dinero. Hasta ahora no ha sido un gran negocio, tal vez me equivoque porque hablo en función del pasado.

Si somos justos la última Feria fue buena, pero las anteriores coincidieron con etapas pre o hiperinflacionarias, ante las cuales no se sabe si es mejor o peor vender mucho. Hay buenos síntomas para que este año resulte positivo.

Hoy hay un reencuentro con el libro, y eso da buenas perspectivas. Hace un par de años hicimos una apuesta a la temática argentina, en la literatura, en los ensayos, en la política y es buena la Feria para mostrarlo, porque la Feria es, desde todo punto de vista, el hecho cultural más importante de la Argentina.

Julio Pérez, de Editorial Planeta

## Escritores argentinos en Alfaguara.

Libros para no olvidar el placer de leer.

ALFAGUARA

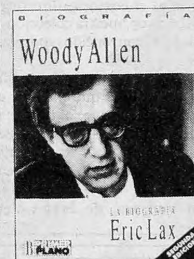


- |             |                                                                                           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| LITERATURAS | <b>La astucia de la razón</b><br>José Pablo Feinmann<br>2ª edición 304 págs. \$ 14        |
|             | <b>El amigo de Baudelaire</b><br>Andrés Rivera<br>2ª edición 96 págs. \$ 8,70             |
|             | <b>Todos los caminos</b><br>Vlady Kocianceh 216 págs. \$ 13,20                            |
|             | <b>Los bordes de lo real</b><br>Liliana Heker 288 págs. \$ 16                             |
|             | <b>El enigma de la realidad</b><br>Juan Martini<br>Premio Boris Vian 1991 128 págs. \$ 11 |
|             | <b>Queridos Monstruos</b><br>Elsa Bornemann<br>2ª edición 184 págs. \$ 11                 |
|             | <b>Otroso</b><br>Graciela Montes 144 págs. \$ 11                                          |
|             | <b>La casa maldita</b><br>Ricardo Mariño 80 págs. \$ 8                                    |
|             | <b>Cuentos de la buena suerte</b><br>María Cristina Ramos 112 págs. \$ 9                  |
|             | <b>Las Visitas</b><br>Silvia Schujer 172 págs. \$ 11                                      |

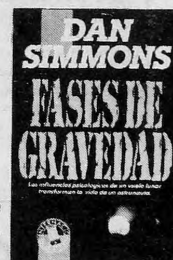
infantil/juvenil

Wernikau & Asoc.

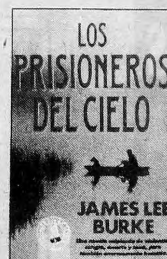
## ENTRE TODOS LOS LIBROS DE LA FERIA, HAY UN GRUPO QUE SE DESTACA.



Woody Allen  
La Biografía.  
Eric Lax.



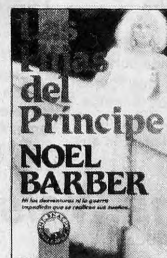
Fases de gravedad.  
Dan Simmons.



Los prisioneros del cielo.  
James Lee Burke.



La sospecha.  
Laura Grimaldi.



Las hijas del príncipe.  
Noel Barber.



Alvin Maker  
El Profeta Rojo.  
Orson Scott Card.



Búsquelos en el stand N° 513 de la Feria del Libro.  
**EDICIONES B.**  
Los libros más nuevos para el viejo placer de leer.  
Ventas: 28-4576

# LA FERIA

medio pelo en la sociedad argentina; dos volúmenes dedicados al análisis y a la publicación de las obras de Teatro Abierto y el volumen VI de las Poesías Completas de Alberto Giori, por lo cual se proyecta un homenaje en el que se espera la participación de María Kodama, autora de la contrapata.

De allí a Europa. En el stand de Tusquets las novedades no son muchas pero importantes: *Imágenes*, el último libro de memorias de Ingmar Bergman, *Ejercicios de admiración y otros textos* de E. M. Cioran y la monumental biografía de Gustave Flaubert escrita por otro de los que llega para la Feria, Herbert Lottman.

Hachette, que ahora se llama Editorial, presenta un libro sobre taller literario a cargo del veterano en estas lides Nicolás Bratosevich y su equipo, *Sabiduremas* de Lia Lerner y varios textos de primario.

Por el lado de las librerías, Gandhi trae material de la Biblioteca del Quinto Centenario, la *Obra Completa* de Octavio Paz, un interesante *Diccionario Enciclopédico de Colón* y ofrece, entre los precios rebajados, los diccionarios Anaya de Lingüística e Historia de la Gramática, libros de arte y la colección de clásicos de Porrúa.

En el stand de Fausto es posible hallar guías de ciudades de Europa con un videocasete de una hora en unos \$20, el *Atlas Geográfico Histórico* de Duby a \$19, y varias ofertas como libros de poemas de Mon-

tale, Pavese, *Siete aventuras de Raffles* de W. Hornung, cuñado de Conan Doyle y antecesor de Arsenio Lupin y *Desesperación* de Nabokov.

Seguramente el transcurrir de la Feria deparará sorpresas, pero este año trae la novedad de un concurso para elegir el mejor libro de autor argentino editado en 1991. Votarán por un lado el público y por el otro la crítica. Tal vez ocurra el milagro de la coincidencia.

**AÑOS DE PLOMO.** En el primer día de marzo de 1975 comienza oficialmente a funcionar la Feria del Libro. Hasta entonces había habido algunos intentos aislados entre librerías y editores que organizaron treinta y tres ferias callejeras (con el antecedente de una realizada al pie del

Obelisco durante el gobierno de Illia) desde la calle Florida hasta Lugano I y II. Recordaba Castiglioni, "inventor" de la Feria del Libro: "Este modelo aunque ambulatorio era el de la Feria del Retiro en España. Pero en 1975, tres grandes editoriales nos propusieron un desafío: la feria itinerante, cuyo modelo en Frankfurt".

Las expectativas eran en ese momento modestas, se esperaban a lo sumo 10.000 asistentes, pero fueron 100.000 los que se acercaron. Roberto Castiglioni, a quienes algunos llamaron el lacocca argentino, por su capacidad para generar negocios, no podía vislumbrar en ese primer intento la magnitud que alcanzarían las estadísticas de la Feria. La del año 1991 tuvo 450 expositores, ocupó

19.776 metros cuadrados y contó con 880.000 asistentes.

Ya el año segundo se presentó notablemente más duro. Comenzaban los años de plomo de la dictadura militar. Tres días antes del inicio de la Feria, un grupo de tareas irrumpe en la editorial Siglo XXI y se lleva a Alberto Díaz—hoy editor en el grupo Río—que estuvo un mes desaparecido y a Jorge Tula, quien permanece un año a disposición del Poder Ejecutivo. La editorial es clausurada por veinte días y allí comienza una persecución que hace que varias editoriales pequeñas, como Granica, vayan cerrando sus puertas.

Si bien durante esos años la Feria permaneció sin censura explícita, hubo una serie de manejos que implicaban un control del material exhibido. En el día anterior a la Feria y sin la presencia de editores y librerías, un grupo de "intelectuales especializados" recorría el lugar y después de esa inspección algunos editores recibían una lista de libros cuya exhibición no se recomendaba. En el transcurso del evento no faltaban visitantes que justamente venían a solicitar esos libros.

Durante la Feria del '92 fueron requisados varios atlas en los que las Malvinas figuraban bajo el nombre de Falklands.

En 1977 se produce el encarcelamiento de otro editor, Daniel Divinsky de De La Flor, por la publicación de un libro para chicos, *Cinco dedos*, cuyo contenido fue juzgado como subversivo.

A este estado de cosas habría que sumar la desaparición de los nombres de algunos escritores y de algunos textos en las computadoras des-

## Buenas expectativas

La expectativa de este año para la Feria es buena. Porque no es más que la culminación de lo que ya está pasando y una demostración cruda de lo que ya ocurre en las librerías, en el tiempo previo o posterior. Es el momento donde uno verifica directamente lo que deduce a veces con retraso y la situación es claramente positiva en este momento. Es muy interesante lo que pasó en la Feria del año pasado, nos agarró por sorpresa, porque fue buena cuando todos esperábamos que fuera mala, porque fue el comienzo de un relanzamiento editorial. A partir de allí las cosas siguieron en esa tendencia. Sería una sorpresa si este año fuera mal, se van a ver este año stands con más producción que en los años de crisis cuando simplemente se repintaba. Nosotros vamos a la Feria con el mismo stand con el cual el primer año que participamos ganamos el premio al mejor en su categoría, nos quedamos con el mismo arquitecto, diseño y colores. Es bueno establecer una imagen y no cambiarla y cada tanto hay que cambiarla. Quizás en una o dos Ferias decidamos renovar todo, por ahora no.

La Feria es muy criticada, nos cuesta bastante dinero, durante muchos años apenas salimos hechos, pero una vez que se tiene una posición en el mercado editorial no se puede dejar de estar. La Feria ya tiene tal importancia que te obliga; muchísimo más caro sería no estar. Apoyamos la Feria. Proponemos novedades, traemos autores, este año a Virginia Gamba, una historiadora argentina que sabe mucho sobre Malvinas.

Una de las mejores cosas de la Feria es el contacto directo con el lector. Una vez descubrimos que las lectoras de nuestra colección *Amor y aventura* eran señoras grandes, estábamos convencidos que era adolescentes.

Un año hicimos una encuesta que resultó muy buena, por lo que nos permitió saber más sobre el público. Descubrimos que el 65 por ciento de nuestros lectores son mujeres. No sé si esto se debe al tipo de material que ofrecemos, que es mayoritariamente de novelas, novelas de todo tipo. Los hombres parecen volcarse más al tema político, a algunos temas históricos y al clásico espionaje. Todos estos datos de mercado se recogen mucho en la Feria.

Trinidad Vergara, de Javier Vergara



## Libros en la Feria



LOS DUEÑOS DE LA ARGENTINA

Luis Majul

Amalita, Macri, Born, Bulgheroni, Rocca. Una historia de poderosos, contada por ellos mismos en testimonios inéditos. Sus figuras estelares se muestran, desde los ángulos más insospechados, en todo su esplendor. Un libro que no podrá dejar de leer. Del autor de POR QUE CAYO ALFONSO.

## María Elena Walsh

EL DIABLO INGLÉS Y OTROS CUENTOS

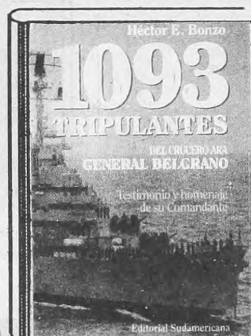
Primera Sudamericana

El diablo inglés, La sirena y el capitán, Angelito y otros cuentos por primera vez reunidos para que los chicos disfruten en clase, en el recreo o en casa.

COLOR DE ROSAS Eugenio Rosasco

Vida Cotidiana, Sudamericana Joven, Ensayo.

Un libro que ahonda la comprensión de un fenómeno tan polémico como cercano: la vida cotidiana en los tiempos de Juan Manuel de Rosas, el Restaurador.



1093 TRIPULANTES

DEL CRUCERO ARA GENERAL BELGRANO

Héctor E. Bonzo.

Testimonio y homenaje de su Comandante. Por fin la verdad sobre un hecho que conmovió a la Argentina y al mundo.



CARTAS DESCONOCIDAS DE JULIO CORTÁZAR

Mignon Domínguez

La amistad, la muerte, la música, la literatura y—de manera esquiua— el amor, pueblan estas cartas del joven Cortázar a su amiga Mercedes Arias y hacen posible un retrato del genial escritor argentino que insinúa los rasgos definitivos de su madurez literaria.

## J. Krishnamurti

EL PROPOSITO DE LA EDUCACION

La educación ¿debe limitarse a hacer de los alumnos expertos en superar exámenes? ¿o debería prepararlos para comprender el proceso total de la vida? "Nuestra educación actual es corrupta porque se nos enseña a amar el éxito y no lo que hacemos", dice Krishnamurti.



SUDAMERICANA

## EL LIBRO DEL AÑO



El boxeador más polémico de todos los tiempos en una novela inolvidable apasionante

• 300 páginas  
• con ilustraciones

GALERNA

71-1739 Charcas 3741 Cap.

tinadas a la consulta del público y, obviamente, la represión que se desató sobre escritores, periodistas o editores que concluyó en la muerte o en el exilio.

La Feria, en cierto aspecto, estuvo signada por un destino poco feliz. Además de que la segunda ocurrió a tres días del golpe de Estado, en un clima enrarecido en el cual muchos editores redujeron sus exhibiciones; según Norberto Pérez de Catálogos, "nos autocensuramos a la perfección", la del '82, la peor de todas según el consenso general, en ventas, público y repercusión, transcurrió en el medio de la guerra de Malvinas. Y, dado que en nuestro país los golpes de mercado suelen ocurrir durante el verano, a la Feria le tocó convivir con devaluaciones, hiperinflación y sobresaltos económicos, para peor,

muchas veces sobre una industria en proceso de consolidación.

Los militares no se privaban de darse una vuelta por la Feria, eso sí vestidos de riguroso civil, y Videla declaraba a los periodistas que leía "como siempre, la vida del Libertador San Martín".

También eran asistentes habituales Saint Jean, Harguindeguy y Viola quien, seguramente enterado por un asesor de la presencia de Juan Rulfo, que firmaba ejemplares, se acercó a saludarlo. Cuentan que después de la ceremonia, Rulfo, que no carecía de sentido del humor, corrió a lavarse las manos.

Hay una reglamentación de la Feria que establece que para la adjudi-

## Números

La Feria funcionará al público desde el 10 de abril de 1992 hasta las 23 del 27 de abril, con los siguientes horarios: lunes a jueves de 17 a 23; viernes de 17 a 24; sábados de 15 a 24 y domingos de 15 a 23.

El precio de la entrada ha sido fijado en 3 pesos de lunes a jueves, y en 4 para los demás días. El criterio para establecer este valor es tomar en cuenta lo que cuesta una entrada de cine. Están eximidos del pago jubilados, estudiantes universitarios, alumnos de establecimientos primarios y secundarios (previa invitación), panelistas y periodistas, lo que da un promedio de una entrada vendida por cada cinco asistentes.

Para participar en la Feria cada expositor debe invertir en concepto de alquiler de stand entre US\$ 97 y US\$ 252 por metro cuadrado, según el local sea instalado en la planta baja o alta o en lugar central. Los lotes oscilan en una superficie de 13,50 m<sup>2</sup> a 60 m<sup>2</sup>. A esto deben sumarse los gastos de instalación donde cada uno de los expositores trabaja con sus propios arquitectos.

## Servicios

Un recorrido por la guía de la Feria permite conocer algunas actividades y servicios, a veces poco frecuentados, o poco utilizados. El primero, y uno de los más polémicos, ha sido el cheque libro. Con cada compra el asistente tiene derecho a exigir un talón equivalente al 10 por ciento de su adquisición y que puede ser utilizado exclusivamente como forma de pago en librerías.

Para los escritores noveles hay un lugar especial destinado al encuentro con sus congéneres y con el público, para leer sus producciones y, si los hados lo permiten, vender sus obras.

Los adolescentes cuentan con el espacio joven que contiene una biblioteca, y propone una serie de actividades tales como debates, juicios orales, talleres, espectáculos y concursos.

Para párvulos hay una guardería cuidada por maestras jardineras, y los que tienen, por su edad, otras expectativas pueden concurrir al sector infantil donde hay instalada una biblioteca y asistir a narraciones de cuentos, espectáculos y participar de talleres, mientras los padres recorren el resto de la Feria.

Por último habrá un taller de encuadernación, donde se enseña a trabajar en cuero y pergamino y se exhiben materiales vinculados con este oficio.

Además, para los lectores de poesía (que se dice que los hay) el stand de Botella al Mar, fundada por el mítico Arturo Cuadrado, se propone armar un stand dedicado a toda la producción de los vates argentinos.

### Ediciones

### Corregidor

Feria Internacional del Libro  
Stand N° 55 bis  
MÚSICA DE AMOR PERDIDO  
(NUEVA VERSION) - Marco Denevi  
XANAE (POESÍAS, CANCIONES  
Y RELATOS) - Omar Cerasuolo  
LA REALIDAD OBSTINADA -  
APUNTES SOBRE EL CINE  
ITALIANO - Varios Autores  
TEATRO I: TEATRO ABIERTO  
1981 - 21 Estrenos argentinos - Miguel  
Angel Giella  
CINE SONORO AMERICANO Y  
LOS OSCARS DE HOLLYWOOD -  
Homero Alsina Thevenet  
EL VIENTO DE LA LUNA -  
Ricardo Molinari  
ALEJANDRA PIZARNIK - OBRA  
COMPLETA

### g NOVEDADES

gedisa  
editorial

#### LOS INTEGRISMOS

Roger Garaudy / Política

#### MEDITACIONES SOBRE LA VIDA

Robert Nozick / Filosofía

#### GIGANTES Y ENANOS

Allan Bloom / Política

#### ROLAND BARTHES

Louis-Jean Calvet / Biografía

Uruguay 651-12° A • Tel: 40-5757/5478  
18° FERIA DEL LIBRO • STAND 452

AHORA TAMBIEN VENDEMOS AL PUBLICO  
DICCIONARIOS, ENCICLOPEDIAS Y ATLAS

AL 50% DE SU VALOR REAL

Editorial: Larousse, Oceano, Grijalbo

Ademas hasta agotar STOCK:

Novelas - Historia - Políticos -  
Policías - Clásicos - Infantiles -  
Psicología - Jardinería - Cocina

DESV  
\$0,50

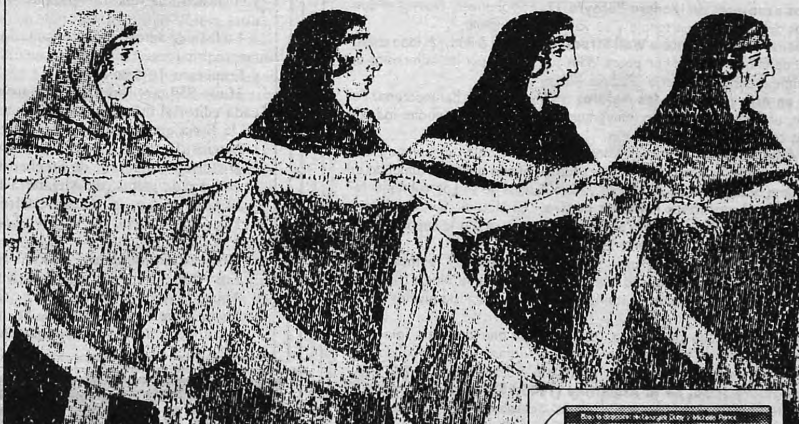
OFERTA del mes Pequeño Larousse \$30

El Mundo  
Editores S.R.L.

TARJETAS  
DE CREDITO  
HASTA 6  
PAGOS  
Av. de Mayo 1423 Cap.  
Tel. 381-6577



# La otra mitad de la historia.



Hasta hoy usted sólo conocía una parte de la historia.

Ahora le presentamos la otra mitad. La más fecunda. La original.

**Historia de las mujeres**, dirigida por Georges Duby y Michelle Perrot, representantes de la *nouvelle histoire* y responsables de la *Historia de la vida privada*.

**Historia de las mujeres** se desarrolla desde la antigüedad clásica hasta nuestros días y reinterpreta los hechos decisivos del acontecer histórico y de la evolución de las relaciones entre los sexos.

**Historia de las mujeres** es un proyecto conjunto de las editoriales Laterza de Italia, Plon de Francia y Taurus de España.

Un acontecimiento mundial que se presenta simultáneamente en Argentina, España, Francia, Italia, Alemania, Portugal y Estados Unidos. Más de 3.000 páginas y 1.700 ilustraciones para mostrarle la

### PLAN DE LA OBRA

Vol. 1 La Antigüedad Abril 1992  
Vol. 2 La Edad Media Julio 1992  
Vol. 3 Del Renacimiento a la Edad Moderna Noviembre 1992  
Vol. 4 El Siglo XIX Marzo 1993  
Vol. 5 El Siglo XX Mayo 1993

En 1994, una vez completada la obra, se hará una edición limitada en rústica.

historia más sorprendente jamás contada. En cinco magníficos volúmenes con tapa dura y sobrecubierta en colores.

El primero ya está en las librerías.

**Historia de las mujeres.**

La historia que faltaba.

taurus



## Historia de las mujeres

### 1. La Antigüedad

Bajo la dirección de Georges Duby y Michelle Perrot.

Capítulos dedicados a España y América Latina dirigidos por la especialista argentina Reyna Pastor.

656 páginas.  
317 ilustraciones en blanco y negro - 16 ilustraciones en color.  
\$ 79

AGUILAR, ALTEA, TAURUS, ALFAGUARA

S. A. D E E D I C I O N E S

## Elogio de la sombra

La Feria del Libro es un evento social y comercial que conmueve todos los años, en el mes de abril, a la ciudad de Buenos Aires. Acostumbrados como estamos a la inflación y al redondeo, se dice que un millón de persona circula por la Feria. En rigor, son menos, pero eso, quizá, también sea lo de menos. Lo cierto es que una multitud se vuelca en ella, y hojea, da vueltas, compra, se informa, asiste a debates y a diálogos con escritores, pide firmas, prueba los bocaditos que obsequian los Krishna, es obsequiada por los bancos con tarjetas de crédito sin cargo por un año, huele el asado de chorizos y lomitos, se topa con amigos, se intercambian teléfonos. A veces, incluso, un par de amantes se enamoran a primera vista en la salita donde Adolfo Bioy Casares, desde su tono suave y cordial, revela un par de artificios acerca del arte de narrar.

Para nosotros, la Feria es, desde luego, uno de los soportes de los lanzamientos más importantes. Este año, la estrella del stand Aguilar, Altea, Taurus y Alfaguara será *La historia de las mujeres*, obra colosal dirigida por Georges Duby y Michelle Perrot. Estarán también los escritores argentinos publicados por Alfaguara, los ingleses John Berger y William Boyd, los Dinosaurios de Altea, Walter Benjamin con sus *Iluminaciones IV* en Taurus, los *Corazones en llamas* de Clarín/Aguilar, y lo esencial de nuestros fondos editoriales.

La Feria es útil para los editores, provechosa para los libreros y excitante para el público. Su perfil cultural, más allá de la suma de actos, no termina de cuajar en una propuesta de altura pero también es cierto que aterrizan algunos escritores de otras tierras y que de vez en cuando se produce algún instante feliz.

En cualquier caso, la Feria es cara para los editores. Tal vez, la de Buenos Aires sea la Feria más cara del mundo. De hecho, sus costos son superiores a los de la Feria de Frankfurt, la más importante de todas. En cualquier caso, también, la Feria es un medio de comunicación excelente para un editor. Allí está su público y allí están los autores. Y también la exposición de las políticas editoriales en juego, algo que siempre vale la pena mirar de cerca.

Juan Martíni

Director Editorial de Aguilar, Altea, Taurus y Alfaguara

**EDITORIAL** argentina, 25 años, buena presencia, solvente, divertida pero no mirascente, BUSCA Feria del Libro, 18 años, internacional, bien ubicada, muy concurrida, con fines serios: presentar 10 novedades buenas.

**Las aventuras de Inodoro Pereyra** 17. Fontanarrosa. Nuevas andanzas del folklórico personaje y su ya mítico Mendieta.  
**Rianse 3. De Anillaco a Wall Street**. Daniel Paz & Rudy. El lado chistoso de una actualidad con pocos lados serios visto por los humoristas de primera plana del diario "Página 12".

**Y en este rincón... las mujeres** (Fló 1) Maitena Burundarena. Por fin, una humorista gráfica (muy) mujer hace reír desde "el otro lado de las cosas".

**¿Valió la pena?** (Los humoristas gráficos ante Colón y su viaje). Una antología en la que dibujantes de todo el mundo divierten tomando en broma al cuestionado Almirante y los 500 años de su descubrimiento.  
**El animal que todos llevamos dentro**. Leo Masliah. Nuevos cuentos del cantautor uruguayo, un desafío a la literatura y a la capacidad del lector para mantenerse serio leyéndolos.

**Buffet Freud**. Rudy. Sin Paz —su cobarde casi habitual—, el médico psicoanalista que se oculta bajo este nombre de pluma, arremete contra colegas, pacientes y fanáticos satirizando sus excesos hasta niveles de demolición.

**Good show!** Santiago Varela. Los monólogos que interpretó Tato Bares en TV durante el '91, proponen un repaso hilarante de la actualidad nacional: un ayuda memoria imprescindible y graciosísimo.

**Estructura social de la Argentina (1945-1983)**. Susana Torrado. El primer estudio serio y basado en datos —desde el fundacional de Gino Germani— que se publica en el país en mucho tiempo acerca de la nueva conformación del cuerpo social de la Argentina.

**Teatro 2**. Carlos Gorostiza. Un autor clave en la dramaturgia nacional. En este segundo tomo de su teatro completo se incluyen "Matar el tiempo", "Los hermanos queridos", "Juana y Pedro", "Los cinco sentidos capitales" y "El lugar".

**Boleto de ida**. Graciela Schwartz. Una coherente colección de cuentos de una narradora argentina, donde la idea del viaje sin retorno —hacia la edad adulta, hacia el extranjero— se trata con lenguaje austero, ternura y humor en los más diversos contextos.

y para Representar REediciones REcientes REbuenas

**Prudencia (y Matías) 1**. Sendra  
**El sexo después de la muerte**. Rep  
**Colón: el mito al descubierto**. Hans Koning  
**Las Repúblicas**. Angélica Gorodischer  
**Humano se nace**. Quino (2ª edición)  
**Les Luthiers de la L a la S**. Daniel Samper Pizano (2ª edición)  
**Arquitectura y autoritarismo**. Rodolfo Livingston (2ª edición)  
**10 años con Mafalda**. Quino (3ª edición)  
**El sexo de Fontanarrosa**. (5ª edición)  
**El nombre de la rosa**. Umberto Eco (16ª edición argentina)  
**Rianse, no los voy a defraudar**. Daniel Paz & Rudy (4ª edición)  
**Historia transversal de Floreal Menéndez**. Leo Masliah (2ª edición)  
**El show de José Fin**. Leo Masliah (2ª edición)  
**El lado oscuro de la pelvis**. Leo Masliah (2ª edición)  
**La tortuga (y otros cuentos)**. Leo Masliah (2ª edición)  
**Una enciclopedia de datos inútiles**. Homero Alsina Thevenet (3ª edición)  
**Segunda enciclopedia de datos inútiles**. Homero Alsina Thevenet (3ª edición)  
**El mayor de mis defectos (y otros cuentos)**. Fontanarrosa (3ª edición)

EDICIONES DE LA FLOR  
Anchoris 27 (1280) Buenos Aires  
y en su clásico kiosco de la  
Feria del Libro (stand 62-63)

## LA FERIA

cación de los stands más amplios y mejor ubicados se debe tomar en cuenta la antigüedad de participación en la Feria. Sin embargo en 1980, cuando el sello Cid Editores, que dirige por entonces el actual diputado menemista Eduardo Varela Cid, presentó *El camino a la democracia* del ex comandante Emilio Massera, se le otorgó una ubicación de privilegio. Además, el genocida no tuvo mayores empachos en participar de las habituales firmas de libros en el lujoso stand.

Cambiados los tiempos, Cid Editores varía ostensiblemente su línea y publica *Las locas de Plaza de Mayo*, obviamente sobre las Madres y antimilitaristas, libro que se exhibe en un modesto lugar en el primer piso.

Con la llegada de la democracia, la cosa cambia, incluso el perfil de los temas convocantes: la Feria se dedica "Al escritor y a la libertad de expresión" y el libro que más circula es el *Nunca más* editado por EUDEBA y hay múltiples actos en relación con el tema de los derechos humanos.

**LUCES Y ACOSOS**. Los escritores también sufrieron algunos tropie-

zos en la Feria. Osvaldo Soriano debió abandonar la firma de ejemplares cuando Alfonsín, en plena campaña electoral en el año 1983, empezó a recorrer distraídamente el lugar, y la gente comenzó a reconocerlo y a amontonarse. En el año 1988 uno de los encargados de la entrada persistió en no unir el apellido de Bioy Casares con la pinta de nuestro escritor más elegante, demandando por un buen rato su ingreso.

El año pasado estaba firmando Fontanarrosa y se abrió paso en la cola una chica colombiana muy joven y no muy linda que dice "Fontanarrosa ¡te admiro! Hazme un niño". "Bueno, ahora te lo dibujo." "No, no, uno de verdad."

"En el '75 estubo Vinicius de Moraes y había tal cantidad de gente que hubo que pedir a la policía que la contuviera, firmó durante tres horas, estaba absolutamente agotado, le estuvimos llevando whisky tras whisky. Habíamos preparado una reunión en mi casa —recuerda Daniel Divinsky—, yo fui primero para abrir porque no había nadie en casa, toca el timbre y entra con el vaso en la mano."

Y es seguramente Divinsky —incluso reconocido por sus colegas— quien intenta llevar el espíritu más festivo a la Feria y quien transgrede el muy estricto reglamento del evento que establece, por ejemplo, que: "El personal de atención del stand será cuidadoso en su indumentaria. El Comisariado no tolerará ninguna excepción que afecte a la imagen de pulcritud de la Exposición".

Una señora denunció a Paul Kon y Martín Kovensky que presentaban en el '85 su libro *Sobras de arte*, quienes vestidos con uniformes de Manliba se treparon sobre unas tarimas y comenzaron a vociferar poemas que contenían palabras que aquella asistente consideró obscenas. También tuvo incidentes al invitar a sus empleados a que llenaran su stand de consignas pintadas en aerosol cuando el fin de la dictadura y se le prohibió la circulación de un robot por los pasillos de la Feria.

También un año se le ocurrió, dado que el stand de De La Flor simulaba estar en la calle, llevar al organizador que recorre la calle Florida, junto a su tradicional cotorrita. Le dijeron que la música del organito monoteaba a los stands vecinos y hubo que suspenderlo.

Otro año, disfrazó a un actor de cometa Halley que debía circular por los pasillos de la feria, lo que fue prohibido y el cometa detuvo su vuelo junto al kiosco del stand.

Los paneles no suelen abundar en conflictos, aunque algún memorioso recuerda una feroz tenida entre Dorio y Caparrós, por entonces monitores argentinos y la también televisiva Cristina Mucci. Pero es casi la excepción que confirma la regla.

Tampoco la inmunidad del cuerpo diplomático quedó a salvo de algún percance. Dado que los espectáculos para chicos suelen preceder a los adultos, luego de una actividad infantil, se sucedió un acto dedicado a España, al cual asistió el embajador que fue a sentarse en una silla a la que había quedado adherido un chicle dejado por uno de los pibes. Cuando llegó la hora del himno, el pararse del embajador fue acompañado por la silla donde se había apoyado ayudado por el pegote del chicle. Terminada la hora de la solemnidad fue posible despegar al embajador de su asiento.

Uno de los más serios conflictos que afrontó la Feria del Libro ocurrió en la edición de 1990, de la que participó, tal cual sucede este año, la embajada de Irán, a través de su consejería cultural. A poco de empezar la Feria, las editoriales que contaban en sus catálogos con tex-

## Del lector al autor

Los resultados de una encuesta realizada durante la última Feria dan un perfil bastante interesante del público que acude a la exposición. De estos resultados obtenidos y transmitidos por la Fundación El Libro, es posible extraer ciertos datos.

La mayoría busca enterarse en las ferias de las últimas novedades, los universitarios y terciarios son los que más concurren a la exposición. Un 60 por ciento son lectores habituales y un 46 por ciento lee más de 10 libros al año, aunque sólo un 26 por ciento compra más de esa cifra y las novelas, a pesar del auge del periodismo político y de la denuncia, siguen siendo el género preferido seguidas por los trabajos científicos.

Al entrar en la Feria y antes de empezar a recorrerla o perderse es posible ver un largo mostrador frente al cual siempre hay gente amontonada. Allí la Feria ofrece un servicio de consulta bibliográfica a través de un sistema de computadoras. La lista de libros más consultados, que no necesariamente coincide con los más vendidos, en la Feria de 1991 tiene en el primer lugar a *Socorro* de Elsa Bornemann (una autora dilecta entre el público infantil y adolescente) seguido de *Aula Taller* de Susana Páez. *Ami el niño de las estrellas* de Enrique Barrios, para dar recién paso entonces a textos para adultos como *Novios de antaño* de María Elena Walsh, *Caballo de Troya* de Innes Hammond y el clásico *Las venas abiertas de América Latina* de Eduardo Galeano.

La lista de autores más consultados está encabezada, casi previsiblemente por Jorge Luis Borges, seguido de Isaac Asimov, Stephen King y Francesco Tonucci.

Hubo 759 escritores que firmaron libros en 2100 turnos. A su vez cada editorial informó su libro más vendido y la lista de best sellers de la Feria quedó así confeccionada.

*Novios de antaño*, de María Elena Walsh (Sudamericana).  
*Historia del tiempo*, de Stephen Hawkins (Sudamericana).  
*Obras Completas*, de Alejandra Pizarnik (Corregidor).  
*Espantapájaros*, de Oliverio Girondo (Losada).  
*Las venas abiertas de América Latina*, de Eduardo Galeano (Galerina).

*Historia de los judíos*, de Paul Johnson (Javier Vergara).  
*Los 10 años de Mafalda*, ¿de quién podía ser? de Quino (De la Flor).  
*Más allá de la medianoche* de Sidney Sheldon (Emecé).  
*Historia de la vida privada*, de Ariés y Duby (Taurus).  
*Asalto a la ilusión*, de Joaquín Morales Solá (Planeta).

## PAIDOS

### DIVULGACION

Víctor Goldsmit  
Willy Pasini  
Elina Matoso  
Paul Ekman  
Carolyn Wesson  
Robert Utley

Las mejores piernas  
Intimidad  
El cuerpo, territorio escénico  
Cómo detectar mentiras  
Mujeres que compran  
demasiado  
Billy el Niño

### ENSAYO

Fredric Jameson  
Gianni Vattimo  
Tzvetan Todorov  
J.-Cl. Carrière y  
P. Bonitzer  
Fernand Léger  
Jacques Aumont  
A. Dal Lago y  
P.A. Rovatti  
L.-V. Thomas

El posmodernismo o la  
lógica cultural del  
capitalismo avanzado  
Ética de la interpretación  
Crítica de la crítica  
Práctica del guión  
cinematográfico  
Las funciones de la pintura  
La imagen  
Elogio del pudor  
La muerte. Una lectura  
cultural

# Libro de la noche.

Lecturas que mantienen despierta la facultad de imaginar. Lejos del ruido intrascendente, libros que enriquecen el silencio. Literatura que hoy ilumina al mundo y que seguirá deslumbrando en el próximo siglo.

LITERATURAS



## Playa de Brazzaville

**William Boyd**  
La metrópoli civilizada frente a la sensualidad del África, las trampas del amor frente a la fuerza de los instintos. Una novela cargada de tensión que confirma la maestría del autor de *Barras y estrellas*.  
414 págs. \$ 24



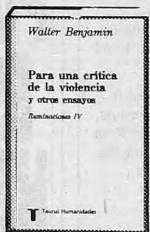
## Una vez en Europa

**John Berger**  
Cinco historias de amor en un alegato apasionado contra la destrucción de la vida rural. Segunda parte de la trilogía de un autor sin rival en la actual literatura inglesa.  
234 págs. \$ 14



**Otroso**  
**Graciela Montes**  
Editada simultáneamente en Argentina y en España. *Otroso*, otro mundo, es la última y más singular obra de una de las grandes escritoras de literatura infantil/juvenil.  
144 págs. \$ 11

## Lo que faltaba de Benjamin.



## Para una crítica de la violencia y otros ensayos

**Walter Benjamin**  
Por primera vez reunidos en castellano, ensayos y artículos fundamentales para comprender el pensamiento benjaminiano en cuestiones relativas a teología, estética, filosofía del lenguaje, metafísica y filosofía del derecho.  
168 págs. \$ 15

## Este mes no se prive de la vida privada.

**Historia de la vida privada.**  
**Philippe Ariès y Georges Duby**

|                                                                                          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Tomo 1- Imperio romano y antigüedad tardía                                               | 416 págs. \$ 33,90 |
| Tomo 2- La Alta Edad Media                                                               | 234 págs. \$ 26,40 |
| Tomo 3- Poder privado y poder público en la Europa feudal                                | 326 págs. \$ 31,50 |
| Tomo 4- El individuo en la Europa feudal                                                 | 336 págs. \$ 29,00 |
| Tomo 5- El proceso de cambio en la sociedad del siglo XVII a la sociedad del siglo XVIII | 424 págs. \$ 34,30 |
| Tomo 6- La comunidad, el Estado y la familia                                             | 234 págs. \$ 26,40 |
| Tomo 7- La Revolución francesa y el asentamiento de la sociedad burguesa                 | 336 págs. \$ 29,00 |
| Tomo 8- Sociedad burguesa: aspectos concretos de la vida privada                         | 336 págs. \$ 29,00 |
| Tomo 9- La vida privada en el siglo XX                                                   | 416 págs. \$ 33,90 |
| Tomo 10- El siglo XX: diversidades culturales                                            | 248 págs. \$ 26,40 |

taurus



AGUILAR, ALTEA, TAURUS, ALFAGUARA  
S. A. D. E. D. I. C. I. O. N. E. S.

## Recienvenidos

Para los que lloraron con ella en *Love Story* y para los que se hicieron la película viéndola acompañar a Steve McQueen en *La fuga*, dirigida por el sabio Sam Peckinpah, va a estar en persona Ali Mac Graw. Convertida, a juzgar por las fotos, en una hermosa cuarentona, siguiendo los pasos de Jane Fonda, Ali viene a presentar su prematura autobiografía, *Farewell Love Story*, que contiene revelaciones de su vida amorosa con Steve McQueen, y que edita Atlántida.

Pero el resto de los visitantes presenta un perfil más sedoso y vinculado al tema de la Feria. Llegan para debatir, intercambiar con sus colegas argentinos y opinar sobre un tema, la comunicación y los medios, que como nunca está hoy en el tapete: El chileno-español Lorenzo Vilches, un argentino anclado en París que es Eliseo Verón, el estadounidense Herbert Lottman, autor además de una biografía de Flaubert, otro argentino radicado en Europa, Blas Matamoro, que viene además a presentar el número 500 de Cuadernos Hispanoamericanos en el ICI, Homero Alsina Thevenet, el maestro de la crítica cinematográfica, el francés Raymond Bellour, entre otros.

Por el lado de la literatura vendrá Fay Weldon, para presentar *Las reglas de la vida* en Sudamericana, el boliviano Néstor Taboada Terán, figura del llamado posboom latinoamericano, el conocidísimo Mario Benedetti, y aún no está confirmada la presencia en la Feria pero sí en Buenos Aires de la Rico-Godoy, autora de *Cómo ser mujer y no morir en el intento*.

También retorna al país Víctor Massuh, habitual columnista del diario *La Nación* y embajador ante la UNESCO del proceso militar.

Para compensar, Eduardo Galeano, un hombre de la casa, viene para charlar y discutir con los lectores acerca de su última producción, *El libro de los abrazos*, conversación que previsiblemente derivará a otras cuestiones más y menos urgentes.

## Buenas Noticias

AIQUE

INVITA GRATUITAMENTE A DOCENTES Y DIRECTIVOS A LA

## 18ª FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

Presentaciones:

Domingo 12 - 17.15 hs. - **"Aprender para el futuro"**. Miguel A. Escotet.  
Sábado 18 - 16.45 hs. - **"Nuevo viento en popa 3"**. Miria Goldberg.  
Domingo 19 - 16.45 hs. - **"Cuentos de miedo, de amor y de risa"**. Graciela Cabal.  
Miércoles 22 - 17.45 hs. - **"El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela"**. Della Lerner.  
Jueves 23 - 17.45 hs. - **"Dicho y hecho. Atreverse con el taller y el grupo de reflexión"**. María Teresa González Cuberes.  
Viernes 24 - 17.45 hs. - **"Conceptos claves. Gramática lingüística y Literatura"**. Marta Marín.  
Sábado 25 - 15.45 hs. - **"Ventanas de papel. El diario en la escuela"**. Roxana Morduchowicz.  
Domingo 26 - 16.45 hs. - **"Didáctica de las ciencias en la escuela primaria"**. Prof. Guillermo Volkind.  
Grupo OPUS 4.

Retire su **entrada gratuita**, (capacidad limitada) en :  
Méndez de Andés 41 Te: 982-1075  
**Las entradas solo son válidas, para las fechas y horarios señalados.**

Conozca esta nueva **Feria**. Asista a una charla.  
En **Aique** siempre los esperamos.

**En nuestro stand 431/32:**

**Estarán nuestros autores y dibujantes.**

## EL CAZADOR OCULTO

Saúl Ubaldini, sindicalista; Mauro Viale, animador.

SU: Me hubiera gustado un candidato peronista en Buenos Aires. Pero, desgraciadamente, no está.

MV: Cómo, ¿(Avelino) Porto qué es?

SU: Porto no es peronista (...).

MV: ¿No se quedó un poco atrás usted con ese concepto? Ahora está representando al justicialismo Porto.

SU: No puede representar al justicialismo quien no es justicialista.

La mañana. ATC, 31 de marzo, 9.30 hs.

**Chucho Navarro**, cantante del trío Los Panchos; **Mirtha Legrand**, animadora.

ML: ¿Usted sabe que en este programa se almuerza?

CHN: Tengo esa esperanza.

Almorzando con Mirtha Legrand. Canal 9. 31 de marzo, 13.40 hs.

**Mario Pergolini**, animador; **Yuyito González**, vedette.

YG: Este show que yo hago da para chicos, porque lo cantan los chicos y todos. Tiene música de Palito (Ortega), cualquiera... No, de cualquiera, no...

MP: De Palito, cualquiera. Usted sabe, si canta Palito, canta cualquiera.

La TV ataca. Canal 9. 3 de abril, 0.35 hs.

**Luis Gregorich**, escritor; **Graciela Alfano**, animadora.

GA: Nos está acompañando, además, el señor Luis Gregorich...

LG: No...

GA: Ah. No es Luis...

LG: Gregorich.

GA: Ah. Gregorich.

Graciela y Andrés. ATC. 2 de abril, 15.22 hs.

**Mario Pergolini** y **Mirtha Legrand**, animadores.

ML: (después de hablar de la competencia con Marcelo Tinelli) Te dejamos comer la pizza, que está rica, Marcelito.

Almorzando con Mirtha Legrand. Canal 9. 3 de abril, 13.54 hs.

**Andrés Percivale**, animador.

¡Hola! Qué tal, acá estamos, empezando esta semana. Una semana que vino con muchas noticias abracadabrantes.

Graciela y Andrés. ATC. 6 de abril, 14.31 hs.

**Mario Pergolini** y **Paqui Gale**, animadores.

MP: Nos han puesto en la terna (para el premio Martín Fierro) de "Programa musical", con "Estudio 13" y "Ritmo de la noche"... y "La TV ataca". Transmite Canal 11, así que... ya está, ni vamos.

PG: Hacemos una cena en casa si querés...

MP: Hacemos una cena en casa, festejamos cuando gana Marcelo (Tinelli), decimos: "Se lo merece", y nos vamos.

La TV Ataca. Canal 9. 7 de abril, 0.14 hs.

## Carnets///

ENSAYO

# La herencia posible

ETICA PARA AMADOR, por Fernando Savater. Ariel, 1991.

No es seguro que este profesor y charlista español haya plantado árboles. Pero tuvo un hijo y le escribió un libro que apareció en Buenos Aires paralelamente a una visita que el autor hizo la semana pasada.

El hijo se llama nada menos que Amador y el libro es nada menos que sobre la ética. El título se presta al equivoco pero es atractivo: *Ética para Amador* acaso porque convoca la calidad de conducta de un amante ardiente. El origen del trabajo tiene dos puntas. Una es práctica y tiene que ver con cambios en los planes de estudio del bachillerato en España en donde se pensaba incluir, como alternativa obligatoria de la materia Religión, una clase de Ética. La otra es afectiva, familiar: un antiguo propósito de Savater de redactar nociones de ética (una materia de la que es profesor titular en la Universidad del País Vasco) tan sencillas como para que las entienda un niño de seis años o el adolescente que ahora es.

El autor estipula exactamente

aquello que el libro no es ni quiere ser: manual de ética para alumnos de bachillerato; compendio de autores o movimientos, recetario de respuestas moralizantes a los problemas cotidianos. Dirigido a adolescentes su objetivo es generar "librepensadores". Su autor confiesa que "después de todo es muy probable que ni siquiera se trate de un libro de ética, al menos si Wittgenstein tenía razón".

Preocupado por no parecer un pesado, un inoportuno, un patético Savater padre le advierte a Amador: "No lo tomes en serio"; "Hablamos entre amigos"; "Comprendo que la paciencia de los hijos también tiene un límite". Lamentablemente nunca cuenta qué le pasó al adolescente de 15 años cuando el libro estuvo terminado y llevaba su nombre en la marca.

No se sabe si el chico leyó o no el libro, si le gustó, si le sirvió, si lo aburría o si lo dejó a las quince hojas. Mejor, a veces, quedarse con la intriga.

De qué habla el libro? Según el apotegma savateriano, hablar de la ética es hablar de la vida de todas las personas y de las acciones de todos los días: "¿De qué me propongo hablar? —interroga Savater—. De mi vida y de la tuya". Y agrega: "La ética (en el fondo) consiste en saber más allá de los anuncios de la tele qué es esa dichosa buena vida".

Aunque sea involuntario, el libro tiene algo de lección o, perdón Savater, de moraleja. Se pasea por temas trascendentes con sencillez cautivante. Se vale de *Robinson Crusoe* para introducirse en lo moral y en la soledad; apela a *Frankenstein* para reflexionar sobre lo humano y lo in-



humano o acude a Butragueño y Maradona para pensar lo bueno y lo malo.

Del mismo modo se interna (o a veces pasa) por conceptos como verdad, mentira, amistad, justicia, la vida, la muerte, el sentido del héroe y abunda al hablar de la libertad "que es al fin lo que nos diferencia de termitas y mareas". Afirma Savater que a la puerta de la ética bien entendida está escrita la frase "Haz lo que quieras" que de acuerdo con su planteo no significa una jactanciosa invitación al viva la pepa sino a decirse: "No le preguntes a nadie lo que debes hacer con tu vida: pregúntatelo a ti mismo". Y razona: "Nadie es capaz de dar lo que no tiene. Las lentejas son útiles para quitar el hambre pero no ayudan a aprender francés". El libro está dividido en diez capítulos y tiene un diseño poco inocente: al final de cada parte hay una invitación a seguir leyendo a través de citas textuales entre las que predominan las firmas de Erich Fromm, Séneca, Tomás Moro, Homero y Octavio Paz.

Acaso lo más admirable del trabajo sea la erudición de Savater, que le posibilita internarse en muchos otros temas desde la ética. Como cuando diseña la etimología de la palabra imbecil, a la que recusa en su acepción tradicional ("ser tonto") y a la que define como proveniente de *baculus*, bastón: "Un imbecil es el que necesita bastón para caminar pero también hay abundantes cojos del ánimo y debilucho del espíritu".

Libro útil si los hay en especial en esta época en que muchos padres se preguntan qué herencia dejarles a los hijos ya que la fantasía del mundo nuevo parece haberse diluido: ¿una cuenta abundante en dólares?, ¿una carrera?, ¿un auto super sport?, ¿un libro de ética? Aquí, Savater responde de acerca de su elección.

CARLOS ULANOVSKY

FICCION

CEGUERA DE AMOR, por Maruja Torres. Anagrama.

La estructura de *Ceguera de amor* es ambiciosa: una historia A, en la cual uno de los personajes cuenta a su vez una historia B, y se intercalan capítulos de historia A con capítulos de historia B.

Una mujer algo tonta llamada Diana Dial (nacida Encarna Alferez) es contratada por el gobierno español para escribir un teleteatro como parte de los festejos oficiales del V Centenario; su propósito será estrechar los lazos que unen a España con América latina. A partir de ahí se intercalan las aventuras propias de Diana Dial con las de sus personajes, los héroes de la novela que escribe y que se llama, igual que el libro, *Ceguera de amor*. Culebrón (la palabra del subtítulo) es la forma en que llaman al género en Venezuela.

Es interesante el recurso de que la autora (Diana Dial) sea algo tonta, porque eso le permite equivocarse todas las citas. Hacerle decir por ejemplo que la venganza es un plato que se come crudo, cuando en realidad, según el dicho, es un plato que se come frío. Lástima que las citas no ganen con el cambio. La de Mae West (atribuida a otros) es mejor en su versión original: "Cuando soy buena soy muy buena, pero cuando soy mala soy mejor". Dial cita en cambio: "Cuando soy mala soy muy mala, pero cuando soy peor soy estupenda".

En cuanto a la estructura, resulta difícil detectar qué zona de la novela se transita, puesto que todos los personajes, los de la zona ficcional A y los de la zona ficcional B, hablan igual, es decir, con una extraordinaria cursilería, que es la forma en que Torres entiende el lenguaje de los teleteatros. Lo cual permite inferir que la zona A, es decir, las aventuras de Diana Dial con funcionarios de gobierno, actores y criados, también está formulada como un teleteatro.

En la escritura del teleteatro se transcriben minuciosamente las ideas, los cambios y las opiniones editorializantes de la autora (Diana Dial, claro) acerca de todo lo que toca con su obra. Esta es una antigua tentación que todo escritor tiene, la de mostrar la cocina interna de su trabajo, es decir, mostrar no sólo lo que escribe sino también, ay, lo que tiene que tachar. En ese sentido, la autora (siempre Diana Dial) no se priva de toda clase de comentarios sobre los teleteatros, los funcionarios del gobierno, los festejos del V Centenario, la política española y problemas varios de América latina, tales como

## PUERTITAS ESPECIAL HEROINAS

Ya está en todos los quioscos la revista de historietas más emocionante del país en un número todo lleno de minas. Autores como Eduardo Risso, O'Kif, Carlos Trillo, Cacho Mandrafina, Jamie Hewlett, Rodrigo Fresán, Guillermo Saccomanno, están en Puertitas.



PUERTITAS

Es una publicación de EL GLOBO EDITOR.

Hay un libro para mamá.

La mayor variedad está en

LIBRERIA EL ATENEO FLORIDA 340 - BS. AS.

Hay un libro para papá.

Visite la librería más completa

LIBRERIA EL ATENEO FLORIDA 340 - BS. AS.

Hay un libro para los chicos.

Eljales el mejor regalo en

LIBRERIA EL ATENEO FLORIDA 340 - BS. AS.

## COLIHUE EN LA FERIA DEL LIBRO

Novedades

**Sala L. F. Leloir - Jueves 16 - 20 Hs.** Presentación del libro "EL GATEO DE LOS NUESTROS: narrativa erótica del Gran Chaco" de M. Chase-Suardi, A. Siffredi, y E. Cordeu.

**Sala L. F. Leloir - Sábado 18 - 19 hs.** Presentación de la Colección "LA MOVIDA" (Novelas para jóvenes), con el unipersonal de humor "Furia Salvaje" por Esteban Podetti.

**Sala J. Hernández - Domingo 19 - 19 hs.** Presentación de los libros "QUE ME CUENTA, MAESTRO" y "CON LA PLUMA Y LA PALABRA", Antologías de obras premiadas en el Concurso COLIHUE/CTERA 1990. Además: Sector de Ventas, Sector de Promoción a Docentes y a Profesionales del libro

EDICIONES COLIHUE

Stand 428 Pabellón E Feria Internacional del Libro.

# Estupendamente peor

la droga y la tortura. Su tono es burlesco todo el tiempo y tiene la intensidad propia de quien está tratando de decir algo, aunque no queda demasiado claro que...

Tal vez la idea sea burlarse del teleteatro, para lo cual, en primer lugar habría que reproducir en forma eficaz la naturaleza propia del género. Por lo pronto, para hacer un teleteatro no alcanza con poner a un grupo de personajes hablando con cursilería; y ni siquiera la tocante cursilería de algunos personajes de Manuel Puig en *Boquitas pintadas* sino algo completamente artificial.

La zona fronteriza del teleteatro tiene que ver con el protagonismo de los sentimientos en un mundo dominado por otro tipo de fuerzas y otro ritmo. Si uno no está de humor para hablar de amor y de odio, o simplemente está apurado, un actor mediocre puede hacer de una tira un hecho irritante. Pero Torres sólo se ocupa de ridiculizar el lenguaje y pasa por alto el pathos del género. Es principalmente el pathos lo que toma Antonio Gasalla con Las Hermanas Malabuenas y por eso consigue una sátira perfecta...

La autora (Diana Dial, claro) se equivoca cuando pone énfasis en el color de la piel de los personajes, un tema que jamás aparece en el teleteatro como problema. Puede haber ricos y pobres y las abismales diferencias sociales que esto implica, pero en el mundo del teleteatro nadie ha puesto nunca como obstáculo una piel morena. El color de la piel es un hecho, un dato de la realidad, pero jamás una barrera. Ese debe ser un problema personal de la autora (Diana Dial, por supuesto), que es española...

Otra preocupación aguda de la autora es que unos inescrupulosos quieren usar la tira como instrumento para estafar a América latina (hay un oscuro negocio comercial de por medio). Una vez más, Europa se preocupa por los pobres aborígenes americanos. Pero esta vez los espejitos y las cuentas de colores parecen ir de los indios a los conquistadores. Porque, si bien el libro omite este de-

talle, España no es un país productor de teleteatros, toma prestado un producto profundamente latinoamericano y cree que puede hacer uno. Pero para escribir un teleteatro, lo mismo que para componer la letra de un tango, no alcanza con querer.

CECILIA ABSATZ



## EMECÉ EN LA FERIA DEL LIBRO

AUTORES QUE FIRMARAN EJEMPLARES:

**Mary Higgins Clark**

JUEVES 16 - 18 hs.  
LIBRERIA SANTA FE / ALTO PALERMO

VIERNES 17 - 19 hs.  
LIBRERIA YENNY / PATIO BULLRICH

SABADO 18 - 19 hs.  
SALA JUAN RULFO / FERIA DEL LIBRO

DOMINGO 19 - 17 hs.  
BOUTIQUE DEL LIBRO / UNICENTER

HOY 12 - 19 hs.

**Arnaldo Rascovsky**  
**Amalia Sevilla**

JUEVES 16 - 19 hs.  
**James Neilson**

SABADO 18 - 18 hs.  
**Eduardo Gudiño Kieffer**

DOMINGO 19 - 19 hs.  
**Norma Aleandro**

JUEVES 23 - 19 hs.  
**Ovidio Lagos**

VIERNES 24 - 19 hs.  
**Abelardo Castillo**

SABADO 25 - 19 hs.  
**Adolfo Bioy Casares**

DOMINGO 26 - 19 hs.  
**Isidoro Blaisten**

**ULISES**

de JOYCE

Cursos de Lectura  
en Inglés y en Castellano

CARLOS GAMERRO

781-1667

**Adhesión a la 18ª Feria Internacional del Libro - Abril 1992**

**LIBRERIA SANTA FE**

DURANTE EL MES DE FERIA  
**20% DESCUENTO**

Los mejores autores.  
Ediciones nacionales y extranjeras.  
Títulos exclusivos aún no editados en el país.  
Literatura para chicos.  
Música, pintura, deportes, etc.  
Todo esto y mucho más con el asesoramiento y atención especializada.

Santa Fe 2386  
Tel.: 83-5746

Santa Fe 2582  
Tel.: 824-5005

Santa Fe 2928  
Tel.: 821-9442

Alto Palermo Shopping Loc.10

## Best Sellers///

| Ficción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sem. ant. | Sem. en lista | Historia, ensayo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sem. ant. | Sem. en lista |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|
| 1 <i>La gesta del marrano</i> , por Marcos Aguinis (Planeta, 17,80 pesos). La vasta saga de la familia Maldonado, con la persecución a los judíos en la España de la Inquisición y el exodo al Nuevo Mundo como panorámico telón de fondo.                                                                                       | 3         | 22            | 1 <i>Robo para la Corona</i> , por Horacio Verbitsky (Planeta, 17,80 pesos). La corrupción es apenas un exeso o una perversión inherente al ajuste menemista y al reinado del Estado? El autor responde con una investigación implacable que se transforma en un puntilloso mapa de corruptores y corruptos.                                                                    | 1         | 18            |
| 2 <i>La conspiración del Juicio Final</i> , por Sidney Sheldon (Emecé, 14 pesos). Los descubrimientos de un oficial que investiga el accidente de un globo meteorológico en los Alpes suizos conforman una historia de amor y suspense.                                                                                          | 1         | 28            | 2 <i>Usted puede sanar su vida</i> , por Louise L. Hay (Emecé, 10,20 pesos). Después de sobrevivir a violaciones y a un cáncer terminal, la autora propone una terapia de pensamiento positivo, buenas ondas y poder mental.                                                                                                                                                    | 4         | 41            |
| 3 <i>El plan infinito</i> , por Isabel Allen-de (Sudamericana, 13,70 pesos). El protagonista, Gregory Reeves, crece en un barrio de inmigrantes ilegales en Los Angeles, pasa por la Universidad de Berkeley en plena efervescencia hippie y logra volver "ileso" de la guerra de Vietnam para descubrir que cayó en una trampa. | 4         | 17            | 3 <i>El asedio a la modernidad</i> , por Juan José Sebreli (Sudamericana, 13,95 pesos). Una revisión crítica de las ideas predominantes en la segunda mitad del siglo XX que comienza con el pensamiento de Nietzsche y desemboca en el posmodernismo.                                                                                                                          | 2         | 21            |
| 4 <i>Paraiso privado</i> , por Judith Krantz (Emecé, 15 pesos). La creadora de <i>Princesa Daisy</i> y de tantas heroínas cosmopolitas presenta ahora a Jazz, impetuosa y alocada fotógrafa profesional y sorprendida heredera de un codiciable paraiso privado de tres millones de dólares.                                     | 5         | 4             | 4 <i>Señales de guerra</i> , por Lawrence Freedman y Virginia Gamba-Stonehouse (Vergara, 18 pesos). A diez años del conflicto del Atlántico Sur, un ensayo a fondo elaborado a partir de todas las fuentes disponibles. Texto obligatorio en las academias de guerra de Estados Unidos e Inglaterra.                                                                            | 6         | 4             |
| 5 <i>El ojo del samurai</i> , por Morris West (Vergara, 10,85 pesos). El escritor de best sellers mundiales proyecta a sus personajes en una Unión Soviética devastada que pide ayuda y la trama se desenvuelve en Bangkok entre capitalistas alemanes y japoneses.                                                              | 2         | 23            | 5 <i>Almirante Cero</i> , por Claudio Uriarte (Planeta, 17 pesos). La biografía no autorizada del almirante Emilio Eduardo Massera. Sus ambiciones desmesuradas, sus temibles "ajustes de cuentas" personales y su proyecto político dan cuenta, además, de los enfrentamientos entre las tres fuerzas armadas y los siniestros juegos de poder de la última dictadura militar. | 5         | 5             |
| 6 <i>Fugata</i> , por Belgrano Rawson (Sudamericana, 9,7 pesos). Una novela de prosa transparente y precisa que arranca con la historia de los últimos nativos fueguinos, busca el Norte y encuentra —sin esfuerzo— el interés del lector.                                                                                       | 8         | 21            | 6 <i>El octavo círculo</i> , por Gabriela Cerruti y Sergio Cincaglini (Planeta, 13,15 pesos). El menemóvil, la Ferrari, las privatizaciones, el caso Swift, la crisis matrimonial y otros entretelones conforman una crónica exhaustiva de los dos primeros años del gobierno de Menem.                                                                                         | 3         | 31            |
| 7 <i>El camino a Gandolfo</i> , por Robert Ludlum (Emecé, 12 pesos). Un general, un abogado y cuatro ex esposas participan del secuestro del papa Francisco I, cuyo rescate vale un dólar por cada católico.                                                                                                                     | 6         | 3             | 7 <i>Pensamientos del corazón</i> , por Louise L. Hay (Urano, 12 pesos). Meditaciones y tratamientos espirituales que recomiendan conectarse con el Ser interior para mejorar la calidad de vida y confiar en la capacidad de cambiar.                                                                                                                                          | 10        | 18            |
| 8 <i>El impostor</i> , por Frederik Forsyth (Emecé, 15 pesos). El autor de <i>El día del chacal</i> recuerda los días de la Guerra Fría a través del impostor, una leyenda viviente del espionaje británico que, después de pasar a retiro, decide contar las cuatro misiones más importantes de su carrera.                     | 10        | 28            | 8 <i>La antidieta</i> , por Harvey y Marilyn Diamond (Emecé-Urano, 11,80 pesos). El libro que permaneció más de un año en la lista de los más vendidos en Estados Unidos propone una nueva manera de enfocar la alimentación: lo importante no es lo que se come, sino cómo y cuándo se come.                                                                                   | —         | 29            |
| 9 <i>Clave griega</i> , por Colin Forlès (Vergara, 14,40 pesos). Una diabólica conspiración generada cuarenta años atrás amenaza con destruir ahora el precario equilibrio de la glasnost. Tweed, Paula Grey y Newman deberán descubrir el secreto de la Clave Griega antes de que sea demasiado tarde.                          | 7         | 4             | 9 <i>Todo o nada</i> , por Maria Seoane (Planeta, 17,50 pesos). La biografía del jefe guerrillero Mario Roberto Santucho en una investigación que revela dimensiones desconocidas de su vida y construye el retrato de una década trágica.                                                                                                                                      | 8         | 21            |
| 10 <i>Santo oficio de la memoria</i> , por Memo Giardinelli (Grupo editor Norma, 25 pesos). Novela río por la que circulan en sus casi setecientas páginas cuatro generaciones. La historia abarca desde la llegada de los italianos Antonio y Angiolina hasta el retorno de Pedro a la Argentina en 1983.                       | —         | 5             | 10 <i>Corazones en llamas</i> , por Laura Ramos y Cynthia Lebowicz (Clarín/Aguilar, 12 pesos). Una historia novelada de la última década del rock and roll argentino. Sus protagonistas la cuentan y, según las autoras, "se consumen de pasión, de amor y de escarnio".                                                                                                        | 7         | 21            |

**Librerías consultadas:** El Aleph, Del Turista, Expolibro, Fausto, Hernández, Norte, Santa Fe, Yenny —Patio Bullrich— (Capital Federal); El Aleph (La Plata); El Monje (Quilmes); Ameghino, Homo Sapiens, Lett, Ross (Rosario); Rayuela (Córdoba); Feria del Libro (Tucumán).

**Nota:** Para esta lista, no se toman en cuenta las ventas en quioscos y supermercados. Con cierta frecuencia, algunos títulos desaparecen de la lista y reaparecen en los primeros puestos a las pocas semanas. Esas fluctuaciones se explican por tardanzas en la reimpresión. En todos los casos, los datos proporcionados por las librerías son cotejados con las cifras disponibles en las editoriales que se mencionan en la tabla.

### RECOMENDACIONES DEL EDITOR

Eric Lax: *Woody Allen, la biografía* (Ediciones B). Todo lo que usted siempre quiso saber sobre Allen Stewart Konigsberg y no se animaba a preguntar en una perfecta biografía que puede leerse sin mayor esfuerzo como una novela de Bellow o de Malamud. Especialmente interesantes son los capítulos dedicados al mundo de los comediantes y a la génesis de esa obra maestra que es *Crimenes y pecados*.

Mignon Domínguez: *Cartas desconocidas de Julio Cortázar* (Sudamericana). Cartas de juventud que yudan a descubrir las sólidas raíces de lo que vendría en este retrato del artista joven donde ya se gira alrededor de la muerte, el jazz, los viajes, el amor platónico y los primeros latidos de cronopios y de famas.

DANIEL MOYANO

La reciente lectura de *Notas de Prensa 1980-1984* de Gabriel García Márquez puso en los primeros planos de mi memoria, a través de esa especie de voz íntima que tienen todos sus escritos, los días iniciales de la publicación de *Cien años de soledad* en Buenos Aires y el par de semanas que compartimos en esa ciudad invitados ambos por la revista *Primera Plana*, que acababa de concederme un premio por la novela *El oscuro*, del cual Gabo había sido jurado junto con Leopoldo Marechal y Roa Bastos.

Recibí la noticia del premio en La Rioja, en un telegrama con manchas de vino que me entregó un cartero que tenía un fuerte olor a eso mismo y los ojos muy vivos y traviesos. Yo estaba durmiendo la siesta, entreabrí la puerta y le firmé el recibo. "¡Léalo, hombre!", me dijo el cartero borrachito. Tuve que abrirlo y enterarme. "¿Le gusta, ¿no? Llegó esta mañana, y hasta recién hemos festejado en el Correo antes de traérselo, porque ahora todo el mundo va a hablar de nuestra provincia. ¿Nos disculpa?"

Era por el mes de junio de 1967, comienzos del invierno. De *Cien años de soledad*, aparecido en Buenos Aires un mes antes, a nuestra ciudad había llegado un solo ejemplar, propiedad de Mario Paoletti, que tras leerlo lo hizo circular; nos reuníamos familias enteras y hacíamos lecturas colectivas. Con la llegada de la noticia del premio y el inminente viaje a la capital a recibir los dólares, las familias Paredes y Viñals, más Paoletti, ya convertidos en sus fanáticos lectores, me dijeron: "Te acompañamos, queremos conocer a Gabo". Al día siguiente, con esas familias más la mía, llenamos un ómnibus y atravesando primero las grandes salinas blancas y después las enormes pampas verdes llegamos a Buenos Aires, unos 1200 km, al sur de nuestra ciudad.

En la editorial Sudamericana me dicen que Gabo está en esos momentos en casa del director literario Francisco Porrúa, y me dan su teléfono. Llamo a Paco Porrúa y cuando le digo que quiero ir para conocer ya mismo a Gabo me dice: "Un momento, voy a consultarlo". Y después: "Dice que si no vienes te quita el premio". Entonces le advierto que un montón de riojanos que han viajado conmigo quieren conocerlo. Nueva consulta y aceptación de Gabo, y poco después, apretujados en el salón del piso de Paco, le damos la mano uno por uno con un poco de miedo. Cuando Paoletti lo llama "señor García Márquez", éste le dice "no seas pendejo, llámame Gabo". En cuanto se marchan los riojanos, García Márquez me hace el siguiente comentario:

- ¿De dónde sacaste tantos turcos?
- Qué turcos —digo sorprendido.
- Esos riojanos que trajiste, son todos turcos.

Entonces lo miro con atención y veo que es el quien tiene cara de turco (en América latina se llama turcos a todos los árabes, sean del país que sean), lo cual explica por qué la policía francesa lo confundió con un guerrillero argelino y tras escupirlo lo metió en un calabozo, tal como él lo cuenta en *Notas*

"Gabo estaba alucinado con la ciudad, decía que era cortazariana y se hartaba de bifes de chorizo... eran los comienzos de su fama mundial y se mostraba siempre alegre y feliz como lo es su arte." El escritor Daniel Moyano recuerda en esta página el boom de "Cien años de soledad", la falsedad de ciertas dedicatorias y la sutil línea que —según García Márquez— apenas separa a los riojanos de los turcos.

# Los turcos de García Márquez



de prensa.

En un mes se habían vendido en Buenos Aires 30.000 ejemplares de su novela. He visto cómo las mujeres en el mercado llevaban su ejemplar en el carrito de la compra como si se tratara de otro producto alimenticio, y cómo lo detenían en las calles para pedirle autógrafos, "mira, ahí va García Márquez", oír decir a los porteños cuando salíamos de la boca del subte. Y todo eso sin propaganda, la noticia de ese libro se transmitía boca a boca.

Gabo estaba alucinado con la ciudad, decía que era cortazariana. Y se hartaba de bifes de chorizo en los mejores restaurantes adonde nos llevaban los dueños de la revista y de la editorial que habían patrocinado el premio y su viaje a Buenos Aires. Eran los comienzos de su fama mundial, y Gabo, que andaba siempre con su mujer Mercedes y una chaqueta a cuadros que no se quitó en ningún momento, se mostraba siempre alegre y feliz, como lo es su arte.

En las comidas y cenas obligadas nos acompañaba siempre la mujer de un escritor que además de ser palidísima usaba unos velos y unos sombreros de apariencia fúnebre. Una noche muy fría, cuando dejamos los abrigos en los percheros antes de entrar en el comedor de un lujoso restaurante, Gabo le dijo a Irma, mi mujer: "Oye, ¿has visto que Fulanita en vez del abrigo dejó colgado el ataúd?"

La última noche (estábamos en el mismo hotel) no nos acostamos. A las 6 de la mañana salía nuestro avión para La Rioja, y a las 7 el de ellos para Lima. Sentados los cuatro en la cama de Gabo y Mercedes, con una botella de whisky, nos dedicamos a firmar más de 100 ejemplares de *Cien años de soledad* para ejecutivos y comerciantes anónimos vinculados con la editorial o la revista. Yo le ayudé, imitando su letra y el tono de sus dedicatorias lo mejor que pude. En el momento de despedirnos, Irma y yo le entregamos el regalo que habíamos comprado para él. Era un pececito de oro, articulado. "Mira, Mercedes, los mismos pececitos que hacía mi abuelo", dijo. Años después un empresario porteño me mostró uno de esos ejemplares firmados aquella madrugada. "Mire, está dedicado y firmado, esto vale millones", me dijo. Miré la letra. Era la mía.

Dos años después nos encontramos en Barcelona, en plena redacción de *El otoño del patriarca*. A su pedido, hice en su piso de la calle Caponata un asado en el suelo de la cocina, y por poco no provocó un incendio. El edificio se llenó de humo desde los sótanos hasta los áticos. Gabo me preguntó si no creía necesario que llamáramos a los bomberos. Después dejamos de vernos y de comunicarnos durante mucho tiempo.

El año pasado, o sea 24 años después del primer encuentro en Buenos Aires, a las 8 de la mañana, me llama por teléfono aquí en Madrid, donde estaba de incógnito. Después de pedirme que por favor no divulgara la noticia de su presencia, me dice que tiene una pregunta muy importante.

—Sí, dime —le digo ansioso y extrañado. Y me dice:

—¿Adónde están esos 20 turcos que llevaste a Buenos Aires cuando te dimos el premio?